

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35755
Nom	Literatura i cultura en llengua alemanya 1
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2023 - 2024

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - Grau Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1001 - G.Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1002 - Grau Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - Grau Estudis Anglesos	18 - Minor en Lengua alemana y sus literaturas	Optativa
1001 - G.Filologia Catalana	28 - Minor en lengua Alemana	Optativa
1002 - Grau Filologia Clàssica	30 - Minor en lengua alemana	Optativa
1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.	31 - Minor en lengua alemana	Optativa
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	20 - Minor en Lengua alemana y sus literaturas	Optativa
1013 - Grau en Filologia Clàssica	30 - Minor en Llengua Alemana	Optativa

**Coordinació****Nom**

GARCIA WISTADT, INGRID MARIA

Departament

155 - Filologia Anglesa i Alemanya

RESUM

"Literatura i Cultura en Llengua Alemanya 1" és una assignatura dins del marc de la matèria, "Literatura i Cultura en llengua B", que s'imparteix en el tercer i quart curs del "minor". Té per objectiu, introduir als textos literaris escrits en llengua B en el seu marc cultural i proporcionar coneixements d'obres, autors i moviments representatius de les literatures escrites en aqueixa llengua, en aquest cas, l'alemany. Dins d'aquesta matèria, l'assignatura Literatura i Cultura 1 abasta el període comprés entre l'Edat Mitjana i la Il·lustració (finals del segle XVIII).

CONEIXEMENTS PREVIS**Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Coneixements generals de literatura i competències bàsiques per a entendre, interpretar i estudiar textos literaris.

COMPETÈNCIES (RD 1393/2007) // RESULTATS DE L'APRENTATGE (RD 822/2021)**1000 - Grau Estudis Anglesos**

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.



- Que els estudiants puguen transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer una literatura en una llengua diferent de la llengua principal del Grau.
- Interrelacionar diferents àrees d'estudis humanístics.

1001 - G.Filologia Catalana

- Que els estudiants siguen capaços d'analitzar i sintetitzar.
- Capacitat de gestió de la informació.
- Capacitat per adquirir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Capacitat per reunir i interpretar dades rellevants.
- Capacitat de prendre decisions i de resolució de problemes.
- Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
- Capacitat de treball individual i d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i la gestió del temps.
- Coneixement de la literatura d'una segona llengua.
- Capacitat per interrelacionar els distints aspectes de la filologia i d'aquests amb altres disciplines de l'àrea d'humanitats, especialment en l'àmbit dels estudis hispànics.

1002 - Grau Filologia Clàssica

- Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants, aplicant procediments de síntesi, anàlisi, crítica i autocrítica.
- Comprendre i posseir els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Capacitat per prendre decisions i de resolució de problemes.
- Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
- Capacitat de treball individual i d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i la gestió del temps.
- Preocupació per la qualitat en el treball.
- Conèixer la literatura o literatures en una llengua diferent de la primera llengua estrangera i comprendre'n els textos.
- Capacitat per localitzar, manejar i sintetitzar informació bibliogràfica, sobre diversos suports, local o en xarxa, en l'àrea de les llengües modernes i les seues literatures.



- Capacitat per interrelacionar diferents àrees d'estudi de la filologia i les humanitats.
- Coneixement de la història i cultura dels països de la llengua o literatura estudiades.

1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.

- Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants, aplicant procediments de síntesi, anàlisi, crítica i autocrítica.
- Capacitat per adquirir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Capacitat de prendre decisions i de resolució de problemes.
- Capacitat de treball en equip i habilitats en les relacions interpersonals.
- Capacitat de treball individual i d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i la gestió del temps.
- Preocupació per la qualitat en el treball.
- Conèixer la literatura o literatures en una llengua diferent de la primera llengua estrangera i comprendre'n els textos.
- Capacitat per interrelacionar diferents àrees d'estudi de la filologia i les humanitats.
- Coneixement de la història i cultura dels països de la llengua o literatura estudiades.

1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Que els estudiants puguen transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer una literatura en una llengua diferent de la llengua principal del Grau.
- Interrelacionar diferents àrees d'estudis humanístics.



- Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.
- Conèixer la història i cultura dels països de la llengua i literatura estudiades i aplicar aqueixos coneixements als estudis de la llengua i literatura corresponents.
- Comprendre els textos de literatura estrangera en la seua llengua.
- Localitzar, manejar i sintetitzar informació bibliogràfica, sobre diversos suports, local o en xarxa, en l'àrea de les llengües modernes i les seues literatures.

RESULTATS D'APRENTATGE (RD 1393/2007) // SENSE CONTINGUT (RD 822/2021)

1. Coneixement dels principals moviments, obres i autors de la literatura estudiada
2. Capacitat per a llegir, interpretar i analitzar obres de la literatura estudiada
3. Capacitat per a desenvolupar per escrit una reflexió crítica i sintètica sobre aspectes de la literatura estudiada
4. Reforç de les competències comunicatives en llengua B

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Introducció general. Periodització

Introducció al període a estudiar. Divisió per etapes. Visió panoràmica de la literatura entre l'Edat mitjana i finals del s. XVIII

2. Introducció a l'Edat mitjana alemanya. Història i Cultura

3. La literatura en l'Edat mitjana alemanya

L'èpica heroica, l'èpica cortesa i la lírica medievals

4. La Reforma. Humanisme i Renaixement

La literatura i la història del pensament durant l'Humanisme i la Reforma a Alemanya



5. El Barroc alemany

Introducció. La novel·la "picaresca". Altres gèneres del Barroc

6. La Il·lustració alemanya

Introducció. Fonaments filosòfics i societat

7. La literatura en la Il·lustració

La literatura durant la Il·lustració. El drama de la Il·lustració. Altres gèneres literaris

8. "Sturm und Drang"

La ruptura de la tradició aristotèlica. La narrativa i altres gèneres del "Sturm und Drang". El "sensibilismo".

9. El Classicisme de Weimar

El drama del Classicisme de Weimar. La novel·la de formació. Tradició clàssica i innovació

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	60,00	100
Elaboració de treballs en grup	10,00	0
Elaboració de treballs individuals	15,00	0
Estudi i treball autònom	20,00	0
Lectures de material complementari	25,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	20,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

A) Activitats formatives presencials: 40% del volum de treball (60 hores):

En les classes teòriques-pràctiques ens servirem d'un model híbrid que combine el model didàctic expositiu i el comunicatiu. En l'expositiu s'utilitzen els mètodes d'explicació que se centren en mostrar la interdependència entre conceptes i fets, i inclouen l'ús repetit de diferents habilitats. L'interès se centra en els continguts conceptuals i s'emfatitzen les habilitats bàsiques. La interacció verbal entre professor i estudiant és fonamental. En el model didàctic comunicatiu, el professor orienta i dinamitza l'aprenentatge mitjançant mètodes de diàleg, discussió i resolució de problemes dins d'un clima d'interacció entre iguals. L'estudiant aprèn empíricament en relació i interdependència amb el professor i la resta dels companys,



compartint percepcions i idees sobre la realitat i reconstruint col·lectivament el coneixement. L'aprenentatge se centra en el descobriment, la comprensió de la lògica de la matèria i dels problemes socials, culturals i ètics que es deriven d'aquesta.

Altres activitats com l'assistència a seminaris, lectures, representacions, jornades o cursos, dedicats a diferents àmbits artístics, complementaran aspectes del temari.

B) Activitats formatives no presencials: 60% del volum de treball (90 hores):

1. Com que els estudiants estan en possessió del dossier de lectures i de la llista de lectures obligatòries des del principi del curs, podran (i deuran) preparar-se les lectures amb antelació, per a la seua posterior discussió en classe. Els estudiants hauran d'assistir a les classes teòriques havent llegit el material que el professor haja recomanat per a cada sessió.
2. L'estudiant deurà, a més, aprendre a treballar de manera autònoma, fent ús de recursos com a Internet, Aula Virtual, fons bibliogràfics en paper i en línia, etc. i contribuir d'aquesta manera a la seua pròpia construcció de part del contingut del curs –sempre supervisat, naturalment, pel professor en les seues tutories–. Igualment, el treball amb els companys, és a dir, en grup, serà una manera de fomentar l'actitud de descobriment i de crítica cap a un mateix i la professió i servirà per a reforçar la seua capacitat de comunicació i d'argumentació.
3. Preparació d'un treball individual sota la direcció i supervisió del professor.
4. Estudi, realització de treballs i exercicis individuals o en grup, tutories, preparació dels debats programats i de diverses proves d'avaluació contínua, preparació i realització de l'examen final.

AVALUACIÓ

L'avaluació constarà de 4 parts diferenciades:

- a) Examen escrit individual (60%) [Opcional: Primer Parcial (30%) / Segon Parcial (30%)]
- b) Activitats avaluable durant el quadrimestre (40%)
 - b.1. Treball escrit (20%)
 - b.2. Exposició oral (10%)
 - b.3. Assistència i participació en classe (10%)

Per a aprovar el conjunt de l'assignatura és necessari aconseguir almenys un 5,0 en l'examen escrit i en el treball individual.

Criteris d'avaluació

Prova/s escrita/s individual/és (en les dates en les quals es determini oficialment), que avaluarà l'assimilació de coneixements exposats en les classes teòriques i la capacitat de l'estudiant de relacionar aquests coneixements amb les fonts primàries. Les proves escrites són recuperables.



Treball escrit individual (tutelat pel professor). Es tindran en compte les habilitats de cerca bibliogràfica i informació, l'organització temporal del treball realitzat i l'organització de les idees i arguments expressats. En cas de plagi aquesta tasca es valorarà amb zero punts. Aquesta activitat és recuperable.

Exposició oral (en la data que es determini a començament de curs). Consistirà en la presentació/exposició oral en grup (o individual, si el nombre d'estudiants així ho requereix) d'aspectes/temes relacionats amb els textos llegits en classe. Igual que en el treball escrit, es tindran en compte les habilitats de cerca bibliogràfica i informació, l'organització temporal del treball realitzat, l'organització de les idees i arguments expressats, així com la capacitat dels estudiants d'expressar-se i comunicar. Aquesta activitat no és recuperable.

L'honestat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'alumnat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faça ús de col·laboració fraudulenta o la composició amb l'ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres).

REFERÈNCIES

Bàsiques

- LECTURAS / LECTURES
Goethe, Johann Wolfgang: Las desventuras del joven Werther. Madrid: Cátedra 2005.
Goethe, Johann Wolfgang: Ifigenia en Tauris. Obras completas. Tomo III. Madrid: Aguilar 1958.
Grimmelshausen, Hans Jacob Christoph von: La pícara Coraje. Madrid: Cátedra 1992.
Grimmelshausen, H.J.C. / Grass, G.: La Pícara Coraje & Encuentro en Telgte. Madrid: Swing 2010.
Lessing, Gotthold Ephraim: Emilia Galotti. Madrid: Cátedra 1998.
Schiller, Friedrich: Don Carlos, Infante de España. Madrid: Cátedra 2006.
Schiller, Friedrich: El delincuente por culpa del honor perdido. Narraciones completas. Barcelona: Alba 2005, 77-108.
Textos teóricos y literarios / Textos teòrics i literaris (dossier)
- BIBLIOGRAFÍA SECUNDARIA (BÁSICA) / BIBLIOGRAFIA SECUNDÀRIA (BÀSICA):
 - Beutin, Wolfgang et al: Historia de la literatura alemana. Madrid: Cátedra 1991.
 - Hernández, Isabel/Manuel Maldonado: Literatura alemana. Épocas y movimientos desde los orígenes hasta nuestros días. Madrid: Alianza 2003.
 - Roetzer, Hans/Marisa Siguan: Historia de la literatura alemana. Barcelona: Ariel 1990.
 - Roetzer, H./Marisa Siguan: Historia de la literatura alemana. Barcelona: UBe 2012.
 - Hernández, Isabel: Literatura alemana del Barroco. Madrid: Síntesis 2002.
 - Jané i Carbó, Jordi: Literatura alemanya moderna. Edició del Servei Lingüístic de la Universitat Rovira i Virgili: Tarragona 2000.
 - Acosta, Luis et al: La literatura alemana a través de sus textos. Madrid: Cátedra 1996.



Complementàries

- Benjamin, Walter: El origen del Barroco alemán. Madrid: Taurus 1990.
- Quintana, Artur (ed.): Poesía alemana del Barroco. Barcelona: Bosch 1981.
- Raposo, Berta: Textos alemanes primitivos: La Edad Media temprana alemana en sus testimonios literarios. Valencia: Universitat de València 1999.
- Rühle, Volker: En los laberintos del conocimiento. El Sturm und Drang y la Ilustración alemana. Madrid: Akal 1997.
- Safranski, Rüdiger: Goethe: la vida como obra de arte. Barcelona: Tusquets 2015.
- Safranski, Rüdiger: Goethe y Schiller : historia de una amistad. Barcelona: Tusquets 2011.
- Safranski, Rüdiger: Schiller o La invención del idealismo alemán. Barcelona: Tusquets 2006.